

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # _____

VEWL. # _____

I-171: Yes, No

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI LE
Last Middle First

Current Address 02/Khu 2 Ấp Thời Hòa E, Thị trấn, Huyện Ô-Môn, Tỉnh

Date of Birth 9/6/1935 Place of Birth Long Điền, Long Xuyên, S. VN

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND):

NGUYEN LONG GIAO (1930)

Previous Occupation (before 1975) Congressman after re-eval.
(Rank & Position) 22/12/84

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6/75 To DEATH DATE: 9/1981

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN THANH HOA *Release*
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

NGUYEN THANH HOA Brother

NGUYEN THANH NGHIEP Brother

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10/19/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN THI LE
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI THU THUY	11/17/1957	Daughter
NGUYEN NGOC THI	6/20/1961	Son-in-law
NGUYEN THI ANH THO	5/12/1982	Grand-Daughter
NGUYEN LONG GIANG	2/16/1959	Son
LAM KIEU HANH	7/11/1956	Daughter-in-law
NGUYEN LAM KIEU TRANG	7/24/1975	Grand-Daughter
NGUYEN LAM DUY PHUONG	10/16/1978	Grand-son
NGUYEN LONG AN	11/5/1970	Son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # _____

VIETNAM L. # _____

71: Yes, ___ No ___

The
CHIEF
beir
for
est:

MARRIED
ed while
bility
can be

- Political prisoner for 9 years
- Deceased at home upon released.
- Please give this case careful consideration.

1. WIDOW AP

First

Current

Date of birth _____

Hôn, Hân Gian
iàng

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

Nguyễn Long Giao

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

Congressman

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 2-84

3. SPONSOR'S NAME:

Nguyễn Thanh Hoa
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Nguyễn Thanh Hoa

Relative

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

10/88



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

VEWL.# _____

I-171: Yes, No

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM

Nguyễn
Last

Thị
Middle

Lê
First

Current Address 07/Khu 2, Thới Hòa E, Thị trấn, Ô Môn, Hậu Giang

Date of Birth 9-6-35 Place of Birth An Giang

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

Nguyễn Long Giảo

Previous Occupation (before 1975) Congressman
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 2-84

3. SPONSOR'S NAME:

Nguyễn Thanh Hòa
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Nguyễn Thanh Hòa

Relative

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

Nguyễn Thị Lệ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Thu Thủy	11-17-57	daughter
" Long Giang	2-16-59	son
" " An	1-15-70	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # _____

VEWL. # _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

I-171: Yes, No

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Thị Le
Last Middle First
Current Address 07/Khu 2, Thới Hòa E, Thị trấn, Ô Môn, Hậu Giang
Date of Birth 9-6-35 Place of Birth An Giang

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)
Nguyễn Long Giảo
Previous Occupation (before 1975) Congressman
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 2-84

3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Thanh Hòa
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Nguyễn Thanh Hòa

Relative

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

10/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

Nguyễn Thị Lệ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Thu Thủy	11-17-57	daughter
" Long Giang	2-16-59	son
" " An	1-15-70	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV # _____

VEWL. # _____

I-171: Yes, No

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Thị Le
Last Middle First

Current Address 07/Khu 2, Thới Hòa E, Thị trấn, O Hôn, Hậu Giang

Date of Birth 9-6-35 Place of Birth An Giang

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

Nguyễn Long Giảo

Previous Occupation (before 1975) Congressman
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 2-84

3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Thanh Hòa
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Nguyễn Thanh Hòa

Relative

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

10/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thị Lệ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Thu Thủy	11-17-57	daughter
" Long Giang	2-16-59	son
" " An	1-15-70	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

:

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM

Date:

1. Full name of Ex.Political prisoner: **NGUYỄN LONG GIAO**
2. Other names:
3. Date and place of Birth: **August 16th 1930** **Cần Thơ**
4. Position, Rank (before 4/75): **Đàn Biên Hạ Nghị Viên**
Military Service number:
5. Month, date, year arrested: **June 15th 1975.**
6. Month, date, year out camp: **September 10th 1981.**
7. Month, date, and year release certificate: **No: 212. September 10th 1981**
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lệ 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu
Thị Hậu Giang. South Vietnam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn-Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.

II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.

Political prisoner immediate family and Mother, Father.

A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lệ	06. 09. 1935	m.Orange	nữ	Wife	07/07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Thới Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	15. 02. 1959	"	nam	Con trai	Thị trấn -
04.	Nguyễn Long An	15. 01. 1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thị	26. 06. 1961	"	"	Con rể	Thị trấn -
06.	Lâm Kiều Thanh	11. 07. 1958	Biên Hòa	nữ	Con dâu	Tỉnh Hậu -
07.	Nguyễn Lâm Kiều Trang	24. 07. 1975	Biên Hòa	"	Cháu nội	Thị trấn -
08.	Nguyễn Lâm Duy Phương	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet -
09.	Nguyễn Thị An Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	Cháu ngoại	Nam.

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

Name

Address

1. Father: **Nguyễn Duy Thanh** (dead)
2. Mother: **Trần Thị Pháo** (dead)
3. Spouse: **Nguyễn Thị Lệ** (living) **07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện**
Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam.
4. Former spouse:
5. Children:
 1. **Nguyễn Thị Thu Thủy** (living): **07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện**
Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam.
 2. **Nguyễn Long Giang** " " " "
 3. **Nguyễn Long An** " " " "
 4. **Nguyễn Thị An Thơ** " " " " **Ấp Dương Lâm. Phường 3. Quận 8**
Hochiminh City. South Vietnam.
6. Siblings:
 1. **Nguyễn Văn Trắc** (living): **450/46. Cột Ngang Đường 8. Quận 10. Hochiminh**
City.

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM.

A. Closest relatives in the US.

Of me

Of my spouse

- 1- Nguyễn Thanh Hoa 413 Collige Parkway
Rockville Md. 20.850. USA.
- 2- Nguyễn Thanh Nguyên 6 Annosa Court
Rockville Md. 20.855. USA.

B. Relatives in other foreign countries:

Of me

Of my spouse

Nguyen Duy Phan P.O. Box 203 Smithfield
S. 114. South Australia.

IV. Oversea training paid US G_overnment.

V. US Awards and decorations,

VI. Have you submitted the application for family reunification until now. The application:

VII. Comment

Remarks

VIII. Please list here all documents attached to this questionnaire.

- The copies of birth certificates, death certificates, marriage certificates out camp's paper and individual certificates.

Signature,

Ambr

Mrs. NGUYỄN THỊ LÊ

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM Date:
1. Full name of Ex.Political prisoner: **NGUYỄN LONG GIÀO**
2. Other names:
3. Date and place of Birth: **August 16th 1930** **Cần Thơ**
4. Position, Rank (before 4/75): **Đàn Biên Hạ Nghị Viên**
Military Service number:
5. Month, date, year arrested: **June 12th 1975.**
6. Month, date, year out camp: **September 10th 1981.**
7. Month, date, and year release certificate: **Number 212, September 10th 1981**
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lễ 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn
Thị Hậu Giang. South Vietnam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn-Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.
- II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex. Political prisoner immediate family and Mother, Father.
- A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lễ	06. 09. 1935	Thị trấn	nữ	Vợ chồng	Đo' 07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Thới Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16. 02. 1959	"	nam	Con trai	Thị trấn -
04.	Nguyễn Long An	15. 01. 1970	"	"	"	Huyện Ô Môn
05.	Nguyễn Ngọc Thị	26. 06. 1961	"	"	Con rể	Tỉnh Hậu -
06.	Lâm Kiều Thanh	11. 07. 1958	Biển Hòa	nữ	Con dâu	Thị trấn
07.	Nguyễn Lâm Kiều Trang	24. 07. 1975	Thị trấn	"	Cháu nội	Giang
08.	Nguyễn Lâm Duy Trường	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị Anh Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	Cháu ngoại	Nam.

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | <u>Name</u> | <u>Address</u> |
|-------------------|------------------------------|--|
| 1. Father: | Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother: | Trần Thị Phó (dead) | |
| 3. Spouse: | Nguyễn Thị Lễ (living) | 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | | |
| 5. Children: | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 15/1/82. Tru Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings: | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trạch (living) | 450/46. Cánh Nang Thảng 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM Date:
1. Full name of Ex.Political prisoner: *NGUYỄN LONG GIÀO*
2. Other names:
3. Date and place of Birth: *August 16th 1930* *Cần Thơ*
4. Position, Rank (before 4/75): *Ban Bưu Hạ Nghi Viên*
Military Service number:
5. Month, date, year arrested: *June 15th 1975.*
6. Month, date, year out camp: *September 10th 1981.*
7. Month, date, and year release certificate: *September 10th 1981*
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lê 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn
Thị trấn - Huyện Ô Môn. South Vietnam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn-Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.
- II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.
Political prisoner immediate family and Mother, Father.
- A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be
considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lê	06. 09. 1935	Thị trấn - Huyện Ô Môn	nữ	Uy nhân	07/07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Còn gởi	ấp Phái Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16. 02. 1959	"	nam	Còn tại	"
04.	Nguyễn Long An	15. 04. 1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thi	26. 06. 1961	"	"	Còn tại	Huyện Ô Môn
06.	Lâm Kiều Hoàng	11. 07. 1956	Biển Hòa	nữ	Còn cháu	Tỉnh Hậu -
07.	Nguyễn Lâm Kiều Hoàng	24. 07. 1975	Thị trấn	"	cháu nội	Giang
08.	Nguyễn Lâm Duy Phương	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị Anh Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	cháu ngoại	Nam.

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | Name | Address |
|-------------------|------------------------------|--|
| 1. Father: | Nguyễn Duy Trách (dead) | |
| 2. Mother: | Trần Thị Phó (dead) | |
| 3. Spouse: | Nguyễn Thị Lê (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | | |
| 5. Children: | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 15/4/82. Tù Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings: | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trách (living) | 45/46. Cánh Mang Xăng 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM Date:
1. Full name of Ex.Political prisoner: NGUYỄN LONG GIÀO
2. Other names:
3. Date and place of Birth: August 16th 1930 Cần Thơ
4. Position, Rank (before 4/75): Ban Bưu Hạ Nghi Viên
Military Service number:
5. Month, date, year arrested: June 17th 1975.
6. Month, date, year out camp: September 10th 1981.
7. Month, date, and year release certificate: 12-212, September 10th 1981
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lê 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu
Thị Hải Giang. South Vietnam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn-Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.
- II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.
Political prisoner immediate family and Mother, Father.
- A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be
considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lê	06. 09. 1935	thị trấn	nữ	Vợ chồng	07/07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Phái Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	18. 02. 1959	"	nam	Con trai	Thị trấn -
04.	Nguyễn Long An	15. 04. 1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thị	26. 06. 1981	"	"	Con rể	Huyện Châu
06.	Lâm Kiên Hoàng	11. 07. 1958	Bến Hòa	nữ	Con dâu	Tỉnh Hậu -
07.	Nguyễn Lâm Kiên Giang	24. 07. 1975	Bến Lơng	"	Cháu nội	Châu Giang
08.	Nguyễn Lâm Duy Phương	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị Bích Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	Cháu ngoại	Nam.
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | Name | Address |
|------------------------------------|---|
| 1. Father: Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother: Trần Thị Pháo (dead) | |
| 3. Spouse: Nguyễn Thị Lê (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | |
| 5. Children: | |
| 1. Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. Nguyễn Long Giang | " |
| 3. Nguyễn Long An | " |
| 4. Nguyễn Thị Thu Hải | 15/1/82. Tù Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings | |
| 1. Nguyễn Văn Trách (living) | 450/46. Cánh Nang Xã 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM

Date:

1. Full name of Ex.Political prisoner: NGUYỄN LONG GIAO
2. Other names:
3. Date and place of Birth: August 16th 1930 Cầm Khê
4. Position, Rank (before 4/75): Bậc Bậc Hạ Ngã Viên
Military Service numbers:
5. Month, date, year arrested: June 12th 1975.
6. Month, date, year out camp: September 10th 1981.
7. Month, date, and year release certificate: 12-212, September 10th 1981
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lệ 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Phái Trấn - Huyện Ô Môn
Thị trấn Hậu Giang. South Viet Nam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Phái Trấn-Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang.
South Vietnam.

II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.

Political prisoner immediate family and Mother, Father.

A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lệ	06.09.1935	m.Orange	nữ	ly chảnh	80'07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17.11.1957	Cầm Khê	"	Con gái	ấp Phái Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16.02.1959	"	nam	Con trai	Phái Trấn -
04.	Nguyễn Long An	15.01.1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thị	26.08.1981	"	"	Con rể	Huyện Ô Môn
05.	Lâm Kiều Thanh	11.07.1956	Bình Hòa	nữ	Con dâu	Thị trấn -
07.	Nguyễn Lâm Kiều Trang	24.07.1975	Bình Long	"	cháu nội	Orange
08.	Nguyễn Lâm Duy Trường	16.10.1978	Cầm Khê	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị Anh Thơ	12.05.1982	"	nữ	cháu ngoại	Nam.
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | <u>Name</u> | <u>Address</u> |
|-------------------|-------------------------------|---|
| 1. Father: | Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother: | Trần Thị Phở (dead) | |
| 3. Spouse: | Nguyễn Thị Lệ (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Phái Trấn - Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | | |
| 5. Children: | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living): | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Phái Trấn - Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 15/1/82. Fu Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings: | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trách (living): | 452/46. Cầm Nang Pháo 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Số 212 GRT

0004 76 1982 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thủ hành án văn, quyết định tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Long Giao

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bị danh:

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh: Hậu Giang

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

230/4/10 Phan Văn Trị, TP Hồ Chí Minh

Can tội: Dân biểu Hội nghị viên

Bị bắt ngày 17/6/1975 An phạt: TNC

Theo quyết định, án văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị täng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, 6 môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

hào động có tiên bộ, đảm bảo ngày công, phục vụ xã hội

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

Hàng năm được xếp loại cải tạo từ trung bình đến khá.

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt.

Lần tay ngón trái phải
Củ Nguyễn Long Giao
Danh bản số 1468
Lập tại HV 15

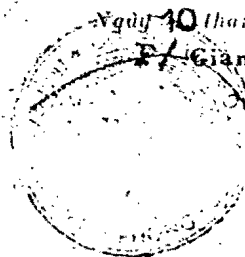
Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

ng

Nguyễn Long Giao

Ngày 10 tháng 9 năm 1981

T/Giam thị



Thượng úy: Nguyễn Duy Vươ

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

Số 212 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

0004 76 1982 '2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông-tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành an văn, quyết định, tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Long Giao

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bị danh

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh Hậu Giang

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

230/4 /10 Phận Văn Trị, TP Hồ Chí Minh

Can, tội Dân biểu Hội nghị viên

Bị bắt ngày 17/6/1975 An phát TTOT

Theo quyết định, an văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị tãng an lần, công thành năm tháng

Đã được giảm an lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, Ô Môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

Lao động có tiên bộ, đảm bảo ngày công, phục vụ công tác trại giam

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

Hàng năm được xếp loại cải tạo từ trung bình đến khá

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt

Lần lấy ngón trỏ phải
của Nguyễn Long Giao
Danh bản số 1468
Lập tại NY 15

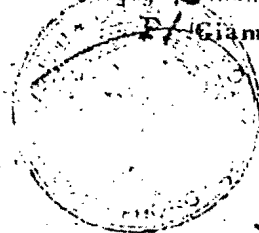
Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

ng

Nguyễn Long Giao

Ngày 10 tháng 9 năm 1981

Phó Giám thị



Thượng úy : Nguyễn Duy Vươ

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

Số 212 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

0004 76 1982 '2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định, tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Văn Long Giao

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bị danh:

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh: Hậu Giang

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt:

230/4 /10 Phan Văn Trị, TP Hồ Chí Minh

Can tội: Dân biểu Hạ nghị viện

Bị bắt ngày 17/6/1975 An phạt: TTQT

Theo quyết định, án văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị täng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, Ô Môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

Lao động có tiên bộ, đảm bảo ngày công, phục vụ công tác trại

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

Hàng năm được xếp loại cải tạo từ trung bình đến khá

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt.

Lần lấy ngón trỏ phải
của Nguyễn Long Giao
Danh bản số 1468
Lập tại HY 15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 10 tháng 9 năm 1981

P/ Giám thị

Nguyễn Long Giao

Thượng úy: Nguyễn Duy Vươ

Thành phố, Tỉnh:

Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT7/P3

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Huyện, Thị xã, Quận:

Xã, Thị trấn:

GIẤY MAI TÁNG Số 14

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử; người như sau:

Họ và tên người chết: Nguyễn Long Giao

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 57

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKNK thường trú 14C Ông Lý

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1994

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến: Bệnh tiểu đường

ĐÃ GIẢI QUYẾT

TM/

UBND

Ngày 13 tháng _____ năm 1994

Ký tên đóng dấu

(Chỉ rõ họ, tên, chức vụ)

Vai Mạo 06 1994

Vai Mạo 02 1994

Vai Mạo 10 1994

Ngày 13 tháng 2 năm 1994

Nguyễn Văn

[Signature]

[Signature]

Thành phố, Tỉnh: TP. Hồ Chí Minh HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM **Mẫu HT7/P3**
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Huyện, Thị xã, Quận: _____
Xã, Thị trấn: _____

GIẤY MAI TÁNG Số 44

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử; người như sau:

Họ và tên người chết: Nguyễn Văn Gian

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 65

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKKK thường trú 44C Ông Lý

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1984

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến: Bị ngã từ trên tầng 3

Chứng nhận thực

ĐÃ GIẢI QUYẾT

Ngày 13 tháng _____ năm 1984

TM/ UBND _____

Họ và tên _____

Vai trò 06 _____

Vai trò 02 _____

Thước 10 _____

Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Ngày 13 tháng 02 năm 1984

Nguyễn Văn Gian

[Signature]

[Signature]

Thành phố, Tỉnh: TP. Cần Thơ HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Mẫu HT7/P3
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Huyện, Thị xã, Quận: _____
Xã, Thị trấn: _____

GIẤY MAI TÁNG SỐ 18

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử; người như sau:

Họ và tên người chết: Nguyễn Long Gian

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 67

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKNK thường trú 14C Ông Lý

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1984

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến: Bệnh của bệnh nhân

ĐÃ GIẢI QUYẾT

Ngày 13 tháng _____ năm 1984

TM/

UBND

Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Vai trò _____
Số _____
Số _____
Số _____

Ngày 13 tháng 02 năm 1984

Nguyễn Văn...

[Signature]

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thạnh Cầntho

(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Thới-thạnh
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-duy-Thanh
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

TƯ Chánh-án Toà HÒA PHONG DINH
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tốt
(M.)

Chánh-Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

CANTHO ngày 25/7/1966

CHANH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT).

Trích y bốn chánh. W
(Pour extrait conforme),

CANTHO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),

Giá tiền: 5800

(Coût)

Biên-lai số: 4804

(Quittance N°)

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thành Càntho
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Thới-thành
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-đuy-Thanh
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

TƯ CHÁNH-ÁN TOÀ PHONG DINH
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tất
(M.)

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

CAN THO ngày 25/7/1966

CHÁNH-ÁN
(LE PRÉSIDENT),

Trích y bản chánh, ✓
(Pour extrait conforme),

CAN THO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),

Giá tiền: 5800

(Cost)

Biên-lai số: 4804

(Quittance N°)

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thạnh Càntho
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Thới-thạnh
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-duy-Thanh
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

TƯ CHÁNH-ÁN TOÀ PHONG DINH
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký lên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tốt
(M.)

Chánh-Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

CANTHO ngày 25/7/1966

CHÁNH-ÁN
(LE PRÉSIDENT)

Trích y bản chánh. ✓
(Pour extrait conforme),

CANTHO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),

Giá tiền : 5800
(Coi)
Biên-lai số : 4804
(Quittance N°)

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

TRÍCH-LỤC

QUẬN: PHONG - PHÚ

CHỨNG-THƯ HÔN-THƯ

XÃ: THỚI - AN

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiep

Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỚI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng Nguyễn-duy-Thanh (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng Trần-thị-Phổ (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ Nguyễn-thị-Lê

nghề-nghiep Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỚI-AN

Tên họ cha vợ Nguyễn-văn-Kết (sống)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ Nguyễn-thị-Sâm (sống)
(Sống chết phải nói)

— Ngày cưới 2 tháng 3 năm 1956

Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước không

ngày tháng năm

tại

Chứng kiến hợp, thức hoặc chữ
ký tên ngang đầu của Hội-Đồng-Xã
PHONG-PHÚ, ngày 19 tháng 9-1960
T. QUAN-TRƯỞNG.



ĐOÀN-VĂN NGUYỄN

Trích y bản chính

THỚI-AN, ngày 17 tháng 9 năm 1960

Viên-chức Hộ-tịch.



VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

QUẬN: PHONG - PHÚ

XÃ: THỚI - AN

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THU

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiep Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỚI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng Nguyễn-duy-Thanh (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng Trần-thị-Phổ (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ Nguyễn-thị-Lê

nghề-nghiep Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỚI-AN

Tên họ cha vợ Nguyễn-văn-Ắt (sống)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ Nguyễn-thị-Sâm (sống)
(Sống chết phải nói)

— Ngày cưới 2 tháng 3 năm 1956

-- Vợ chồng khai có hay không lập hôn-kế không

ngày tháng năm

tại

Chứng kiến hợp thức hoá chữ
ký tên ngang của Hội-Đồng-Xã

PHONG-PHÚ, ngày 19 tháng 9 năm 1960
QUẢN-LƯU



ĐONG-VĂN NGUYỄN

Trích y bốn chạnh

THỚI-AN, ngày 17 tháng 9 năm 1960

Viên-chức Hộ-tịch.



[Handwritten signature]

VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

TRÍCH-LỤC

QUẬN: PHONG - PHÚ

CHỨNG-THƯ HÔN-THƯ

XÃ: THỦI - AN

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng: Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiệp: Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỦI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng: Nguyễn-duy-Thanh (chết)

Tên họ mẹ chồng: Trần-thị-Phổ (chết)

Tên họ người vợ: Nguyễn-thị-Lê

nghề-nghiệp: Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỦI-AN

Tên họ cha vợ: Nguyễn-văn-Ất (sống)

Tên họ mẹ vợ: Nguyễn-thị-Sâm (sống)

— Ngày cưới: 2 tháng 3 năm 1956

Vợ chồng khai có hay không lập hôn-kế: không

ngày: tháng: năm:

tại:

Chứng kiến hợp thức hôn-chữ
ký tên ngang của hai Đồng-Xã

PHONG-Phú, ngày 19 tháng 9 năm 1960
T. QUAN-TRƯỞNG.



NG-VĂN NGUYỄN

Trích y bản chính

THỦI-AN, ngày 17 tháng 9 năm 1960

Viên-chức Hộ-tịch.



Handwritten signature of the official.

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM Phong-Dinh S/40

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)

(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)

(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU I 66
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nữ
Sinh ngày nào (Date de naissance)	17-11-1957
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho. ngày 27-1- 197 3

CHANH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00

(Coût)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM Phong-Dinh S/40
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU I 66
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nữ
Sanh ngày nào (Date de naissance)	17-II-1957
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thê. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho. ngày 27-I- 197 3

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00
(Cout)
Biên-lai số 1033
(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM Phong-Dinh S/40
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU 166
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Mỹ
Sinh ngày nào (Date de naissance)	17-II-1957
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thê. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh.
(Pour extrait conforme)

Cantho. ngày 27-I-1957

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00
(Cout)
Biên-lai số 1033
(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{re} INSTANCE DE _____)

Phong-Dinh S/40

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extrait du registre des actes de naissance)

Thới-An (Phong-Dinh)

(NAM-PHẦN)

(Sud Viet-Nam)

NĂM 1970

(Année)

SỐ HIỆU 20

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-An
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	15-1-1970
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Là
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Môi trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho

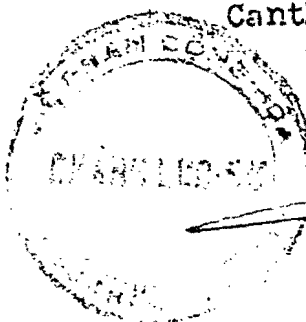
27-1-

3

ngày

197

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)



Giá tiền: 15.00

(Coi)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

NĂM 1959

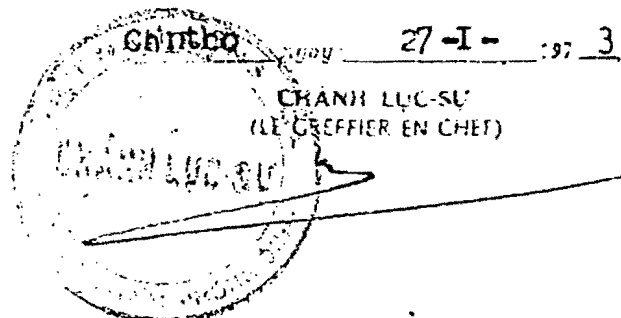
(Année)

SỐ HIỆU 35

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh.
(Pour extrait conforme)



Giá tiền: 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

Phong-Dinh S/40

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extrait du registre des actes de naissance)

Thới-An (Phong-Dinh)

(NAM-PHẦN)

(Sud Viet-Nam)

NĂM 1959

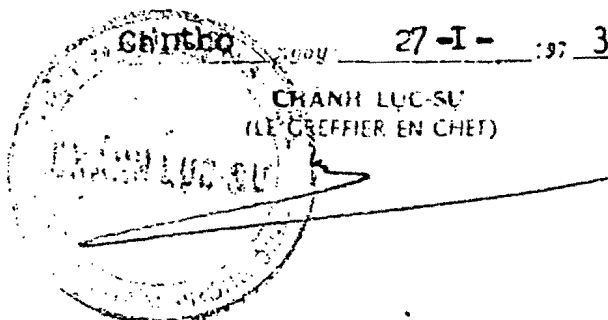
(Année)

SỐ HIỆU 35

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Hội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)



Giá tiền: 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

NĂM 1959

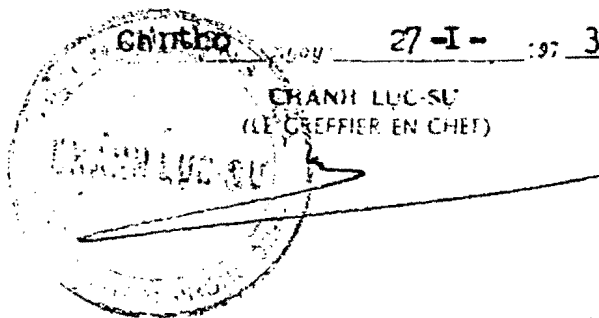
(Année)

SỐ HIỆU 35

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sanh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)



Giá tiền: 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CAN-QUOC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIAO

Nhảy, nơi sinh: 16-08-1930

Thời-Thanh (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-duy-Thanh

Mẹ: Trần-thị-Pho

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huệ (VL)

Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 2 trước trái tại trái.

Chữ ký dương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 28-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CAN-QUOC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-LỆ

Tự-Nhanh

Nhảy, nơi sinh: 6-9-1935

Xã Long-Diên (An-Giang)

Cha: Nguyễn-văn-Ất

Mẹ: Nguyễn-Thị-Sam

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huệ (V-L)

Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 1,5 dưới đuôi mắt trái.

Chữ ký dương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 9-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CAN-QUOC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-THU-THỦY

Nhảy, nơi sinh: 17-11-1957

Xã Thời-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lệ

Địa chỉ: 1A, Xã Tân-An (VL)

Dấu vết riêng: Tàn nhang cách 1 dưới sau khoe phải hông.

Chữ ký dương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 29-8-1972

TUN. CHỈ-HUY TRƯỞNG CSQG

CHỈ-HUY PHÓ, [Signature]

NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CAN-QUOC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIANG

Nhảy, nơi sinh: 10-02-1955

Xã Thời-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lệ

Địa chỉ: 1A, Xã Tân-An, Xã

Dấu vết riêng: Sọc trước cách 1,5 trên giữa mày phải.

Chữ ký dương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 21-01-1971

TUN. CHỈ-HUY-TRƯỞNG CSQG, [Signature]

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIAO

Ngày, nơi sinh: 16-08-1930

Thời-Thanh (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-duy-Thanh

Mẹ: Trần-thị-Pho

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huệ (VL)

Dấu vết riêng: Chấm sẹo cách 2 trước trái tai trái.

Cao: 1 m 72

Nặng: 67 Kg

Chữ ký đương sự:

Vinh-Long, ngày 28-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-LÊ

Tự-Nhanh

Ngày, nơi sinh: 6-9-1935

Xã Long-Diên (An-Giang)

Cha: Nguyễn-văn-Át

Mẹ: Nguyễn-Thị-Sam

Địa chỉ: 59/1A Nguyễn-Huệ (V-L)

Dấu vết riêng: Chấm sẹo cách 1,5 dưới đuôi mắt trái.

Cao: 1 m 58

Nặng: 50 Kg

Chữ ký đương sự:

Vinh-Long, ngày 2-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-THU-THUY

Ngày, nơi sinh: 17-11-1957

Xã Thời-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lê

Địa chỉ: 14/1, Xã Tân-An (VL)

Dấu vết riêng: Tàn nhang cách 3 dưới sâu khoe phải miệng.

Cao: 1 m 56

Chữ ký đương sự:

Vinh-Long, ngày 29-8-1972

TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG

CHI-HUY PHỐ,

NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-QUANG-GIANG

Ngày, nơi sinh: 10-02-1955

Xã Thời-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lê

Địa chỉ: 14/1, Xã Tân-An, Xã Tân-An (VL)

Dấu vết riêng: Sẹo trên cách 1,5 trên giữa mày phải.

Cao: 1 m 54

Nặng: 54 Kg

Chữ ký đương sự:

Vinh-Long, ngày 21-01-1971

TUN. CHI-HUY-TRƯỞNG CSQG,

ĐOÀN-HÌNH-THÚC

VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CĂN CƯỚC SỐ 10460173

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIAO

Này, nơi sinh: 16-08-1930

Thôn: Thạnh (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-duy-Thanh

Mẹ: Trần-thị-Pho

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huê (VL)



Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 2 trước trái tai trái.

Cao: 1m 72

Nặng: 67 Kg

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vinh-Long, ngày 28-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]

TRẦN-TÂN-PHUỐC



VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CĂN CƯỚC SỐ 10460173

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-LỆ

Tự: Nhanh

Này, nơi sinh: 6-9-1935

Xã: Long-Diên (An-Giang)

Cha: Nguyễn-văn-Át

Mẹ: Nguyễn-Thị-Sam

Địa chỉ: 59/1A Nguyễn-Huê (V-L)



Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 1,5 dưới dưới mắt trái.

Cao: 1m 58

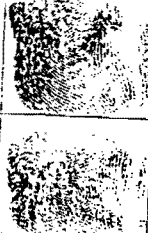
Nặng: 50 Kg

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vinh-Long, ngày 9-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]

TRẦN-TÂN-PHUỐC



VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CĂN CƯỚC SỐ 10460173

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-THU-THUY

Này, nơi sinh: 17-11-1957

Xã: Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lệ

Địa chỉ: 14/5, Xã Tân-An (VL)



Dấu vết riêng: Tàn nhang cách 3 dưới sâu khoe phải đồng.

Cao: 1m 56

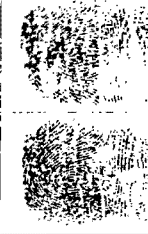
Nặng: 41 Kg

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vinh-Long, ngày 29-8-1972

TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG
CHI-HUY PHÓ, [Signature]

NGUYỄN-VAN-LUONG



VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CĂN CƯỚC SỐ 10651371

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIANG

Này, nơi sinh: 10-02-1955

Xã: Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lệ

Địa chỉ: 14/1 Tân-Tân-Huân, Xã Tân-An (VL)



Dấu vết riêng: Sọc tròn cách 1,5 trên giữa mày phải.

Cao: 1m 54

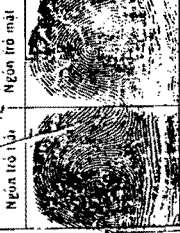
Nặng: 54 Kg

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vinh-Long, ngày 21-01-1971

TUN. CHI-HUY-TRƯỞNG CSQG, [Signature]

TOÀN-TINH-THUẬN



Ghi chú:

- Học tập cải tạo từ 6/17/75 - 9/10/81: 6 năm
- Chết tại nhà, sau 3 năm được thả 2/12/84
- giấy tờ - hồ tịch, ~~đồng~~ ~~bổ~~ ~~trú~~ :
 - giấy khai sinh
 - hình

19/10/88

Dung

Thành phố, Tỉnh Thái Bình CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM **Mẫu HT7/P3**
Huyện, Thị xã, Quận Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Xã, Thị trấn: _____

GIẤY MAI TÁNG Số 14

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử: người như sau:

Họ và tên người chết Nguyễn Văn Giao

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 57

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKKK thường trú 14C Ông Duyệt

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1994

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến Bình dương biến dạng

Chấn thương não

QUYẾT

Ngày 13 tháng _____ năm 1994

TM/

UBND

Ký tên đóng dấu

(Chỉ rõ họ, tên, chức vụ)

Và họ 06

Số 02

Mô tả 10

Ngày 13 tháng 2 năm 1994

Nguyễn Văn

[Signature]

[Signature]

Thành phố, Tỉnh: Hà Nội

Huyện, Thị xã, Quận: Đống Đa

Xã, Thị trấn: Đống Đa

HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu HT7/P3

GIẤY MAI TÁNG Số 14

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử; người như sau:

Họ và tên người chết Nguyễn Văn Giáp

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 57

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKNK thường trú 14C Ông Lý

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1994

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến: Bệnh đau tim

ĐÃ GIẢI QUYẾT

Ngày 13 tháng _____ năm 1994

TM/

UBND

Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Vai trò 06 1994

Vai trò 02 1994

Thước 10 001

Ngày 13 tháng 2 năm 1994

Nguyễn Văn Giáp

Nguyễn Văn Giáp

Thành phố, Tỉnh: TP. Cần Thơ HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Mẫu HT7/P3
Huyện, Thị xã, Quận: Thị xã Hồng Ngự Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Xã, Thị trấn: _____

GIẤY MAI TÁNG Số 14

Căn cứ giấy báo tử số _____ ngày _____
tháng _____ năm _____ của _____

Nay cho phép mai táng và cấp giấy chứng tử; người như sau:

Họ và tên người chết Nguyễn Long Gian

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____ (hoặc tuổi) 57

Nam, nữ Nam Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Nơi ĐKKK thường trú 44C Công Lộ 8

Đã chết ngày 12 tháng 02 năm 1984

Nơi chết _____

Nguyên nhân chết Tai biến: Bị ung thư phổi giai đoạn 3.
Chẩn đoán bệnh.

ĐÃ GIẢI QUYẾT

Ngày 13 tháng _____ năm 1984

TM/

UBND

Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Và họ 06 1984
Số tháng 02 1984
Thức 10 06

Ngày 13 tháng 2 năm 1984

Nguyễn Văn...

[Signature]

[Signature]

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Số 212 GRT

0004 76 1982 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Phủ hành án văn, quyết định tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Long Giao

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh: Hậu Giang

Nội dung ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt:

230/4 /10 Phan Văn Trị, TP Hồ Chí Minh

Can tội: Dân biểu Hạ nghị viên

Bị bắt ngày 17/6/1975 An phạt TĐQT

Theo quyết định, án văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị tăng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại: Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, Ô Môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

Lao động có tiên bộ, đảm bảo ngày công, giữ khuôn trại giao

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

Hàng năm được xếp loại cải tạo từ trung bình đến khá.

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt.

Lần tại ngân tró phí
Cư Nguyễn Long Giao
Đánh dấu 1468
Lập tại 15/15

Họ, tên, chức vụ
người được cấp giấy

Ngày 10 tháng 9 năm 1981

P/ Giám thị

Nguyễn Long Giao

Thượng úy : Nguyễn Duy Vươ

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

Số 212 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

0004 76 1982 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định, tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Văn Long Giao

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bị danh:

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh: Hậu Giang

Nổi danh ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

230/4 /10 Phan Văn Trại, TP Hồ Chí Minh

Can tội: Dân biểu Hội nghị viên

Bị bắt ngày: 17/6/1975 An phạt: TTTT

Theo quyết định, án văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị täng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại: Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, 6 môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

Lao động có tiên bộ, chấp hành nghiêm chỉnh, học tập tham gia đầy đủ

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

Hàng năm được xếp loại cải tạo từ trung bình đến khá

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt.

Lần lấy ngón trỏ phải
của Nguyễn Long Giao
Danh bản số 1468
Lập tại NY 15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 10 tháng 9 năm 1981

Trưởng trại

Nguyễn Long Giao

Thượng úy: Nguyễn Duy Vươ

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh phong

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972.

Số 212 GRT

0004 76 1982 '2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 120 ngày 14 tháng 8 năm 1981
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Văn Long Giao

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bị danh:

Sinh ngày tháng năm 1930

Nơi sinh: Hậu Giang

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt:

230/4 /10 Phan Văn Trị, TP Hồ Chí Minh

Can tội: Dân biểu Hạ nghị viên

Bị bắt ngày: 17/6/1975 An phạt: TTQT

Theo quyết định, án văn số 3-6 ngày 30 tháng 6 năm 1976 của

Bộ Nội vụ

Đã bị täng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại: Số 7, ấp Thái Hòa, Thới An, 6 môn, Hậu Giang

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn

Lao động có tiên bộ, đảm bảo ngày công, phục vụ nhân dân

Học tập tham gia đầy đủ. Nội quy chấp hành nghiêm

tuân, không vi phạm kỷ luật, chấp hành tốt các quy định

Đề nghị địa phương quan tâm giúp đỡ về mọi mặt.

Lần lấy ngón trỏ phải
Của Nguyễn Long Giao
Danh bản số 1468
Lập tại HV 15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 10 tháng 9 năm 1984

P/ Giám thị

Nguyễn Long Giao

Thượng úy: Nguyễn Duy Vươ

VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

TRÍCH-LỤC

QUẬN: P H O N G - P H Ứ

CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

XÃ: T H Ứ I - A N

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiep Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỚI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng Nguyễn-duy-Thanh (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng Trần-thi-Phổ (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ Nguyễn-thi-Lê

nghề-nghiep Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỚI-AN

Tên họ cha vợ Nguyễn-văn-Àt (sống)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ Nguyễn-thi-Sâm (sống)
(Sống chết phải nói)

— Ngày cưới 2 tháng 3 năm 1956

- - Vợ chồng khai có hay không lập hôn lễ không

ngày tháng năm

tại

Hà An quan tư

VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

TRÍCH-LỤC

QUẬN: PHONG-PHÚ

CHUNG-THƯ HÔN-THƯ

XÃ: THỚI-AN

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng: Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiep: Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỚI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng: Nguyễn-duy-Thanh (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng: Trần-thị-Phổ (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ: Nguyễn-thị-Lê

nghề-nghiep: Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỚI-AN

Tên họ cha vợ: Nguyễn-văn-Ất (sống)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ: Nguyễn-thị-Sâm (sống)
(Sống chết phải nói)

— Ngày cưới: 2 tháng 3 năm 1956

- - Vợ chồng khai có hay không lập hôn-kế không

ngày tháng năm

tại

Chứng kiến hợp thức hoá chữ
ký tên ngang của tại. Đồng-Xã

PHONG-PHÚ, ngày 19 tháng 9 năm 1960
T. QUAN-TRƯỞNG.

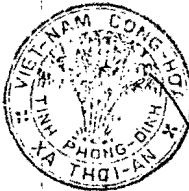


NGUYỄN VĂN NGUYỄN

Trích y bốn chánh

THỚI-AN, ngày 17 tháng 9 năm 1960

Viên-chức Hộ-tịch.



Handwritten signature of the official.

VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

TRÍCH-LỤC

QUẬN: PHONG - PHÚ

CHỨNG-THƯ HÔN-THƯ

XÃ: THỦI - AN

Số hiệu: 002

Tên họ người chồng: Nguyễn-long-Giao

nghề-nghiep: Buôn-bán

sinh ngày 16 tháng Aout năm 1930

tại THỦI-AN

cư-sở tại Thới-An (Phong-Dinh)

tạm-trú tại Thới-An (Phong-dinh)

Tên họ cha chồng: Nguyễn-duy-Thanh (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng: Trần-thị-Phổ (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ: Nguyễn-thị-Lê

nghề-nghiep: Buôn bán

sinh ngày 6 tháng Septembre năm 1935

tại Long-Điền (Long-Xuyên)

cư-sở tại Long-Điền

tạm-trú tại THỦI-AN

Tên họ cha vợ: Nguyễn-văn-Kết (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ: Nguyễn-thị-Sấm (sống)

(Sống chết phải nói)

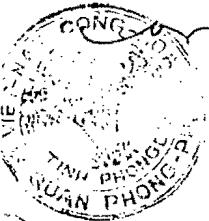
Ngày cưới: 2 tháng 3 năm 1956

Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước không

ngày tháng năm

tại

Chứng kiến hợp thức hoá chữ
ký tên ngang của Hội-Đồng-Xã
PHONG-Phu, ngày 19 tháng 9 năm 1960
QUẢN-TRƯỞNG.



UNG-VĂN NGUYỄN

Trích y bốn chánh

THỦI-AN, ngày 17 tháng 9 năm 1960

Viên-chức Hộ-tịch.



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

Quận BÌNH-MINH

Xã MỸ-THUẬN

CHỨNG-CHỈ SỐNG CHUNG

Chúng tôi Ủy-Ban Hành-Chánh xã MỸ-THUẬN, quận Bình-Minh
(VĨNH-LONG) chứng nhận Ông NGUYỄN-LONG-GIAO
phối-hợp với Bà NGUYỄN-THỊ-LỆ có lập hôn-thủ số I
ngày 02 tháng 03-1956 cấp tại Xã THỚI-AN (Phong-Phủ)
và có sanh được các con hài dưới đây :

Thứ tự	HỌ TÊN ĐƯA TRẺ	NGÀY SINH	Số khai-sinh
I	Nguyễn-duy-Sơn	I-4-56	34
2	Nguyễn-Thị-Thu-Thủy	I7-II-57	I66
3	Nguyễn-long-Giang	I6-2-59	35
4	Nguyễn-Thị-Thu-Hải	I5-9-60	2II
5	Nguyễn-long-Khánh	I-03-65	30

Hiện giờ còn sống và đang ở tại nhà số 43/I, Đường Ngô Quyền
Quận Bình Minh Vĩnhlong.

sống dưới sự bảo-trợ của Ông Nguyễn-long-Giao.

Nên chúng tôi do theo tờ Hộ-tịch trên đây, chứng thật cho đương-sự
nạp hồ-sơ phụ-cấp gia-đình

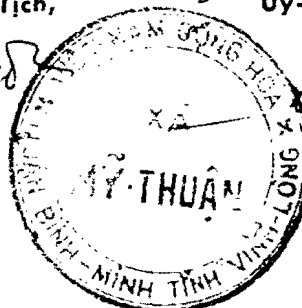
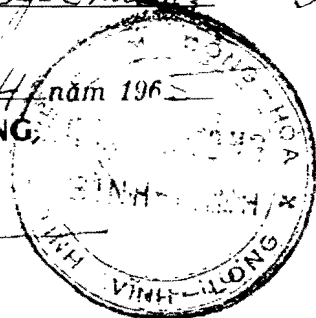
Làm tại Mỹ-Thuận, ngày 03 tháng 04 năm 1965
Chủ tịch kiêm Hộ-Tịch, Ủy-viên Tài-chánh,

Chúng cho hợp-pháp chữ ký tên của
Ủy-Ban Hành-Chánh xã Mỹ-Thuận
ký trong tờ này.

Bình-Minh, ngày 4 tháng 4 năm 1965

QUẬN-TRƯỞNG

TRẦN-VĂN-TUẤT



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

Quận BÌNH-MINH

Xã MỸ-THUẬN

CHỨNG-CHỈ SỐNG CHUNG

Chúng tôi Ủy-Ban Hành-Chánh xã MỸ-THUẬN, quận Bình-Minh
(VĨNH-LONG) chứng nhận Ông NGUYỄN-LONG-GIAO
phối-hợp với Bà NGUYỄN-THỊ-LỆ có lập hôn-thú số I
ngày 02 tháng 03-1956 cấp tại Xã THỚI-AN (Phong-Phú)
và có sanh được các con hải dưới đây :

Thứ tự	HỌ TÊN ĐƯA TRẺ	NGÀY SINH	Số khai-sinh
I	Nguyễn-duy-Sơn	I-4-56	34
2	Nguyễn-Thị-Thu-Thủy	I7-II-57	I66
3	Nguyễn-long-Giang	I6-2-59	35
4	Nguyễn-Thị-Thu-Hải	I5-9-60	2II
5	Nguyễn-long-Khánh	I-03-65	30

Hiện giờ còn sống và đang ở tại nhà số 43/I, Đường Ngô Quyền
Quận Bình Minh Vĩnhlong.

sống dưới sự bảo-trợ của Ông Nguyễn-long-Giao.

Nên chúng tôi do theo tờ Hộ-tịch trên đây, chứng thật cho đương-sự
nạp hồ-sơ phụ-cấp gia-đình.

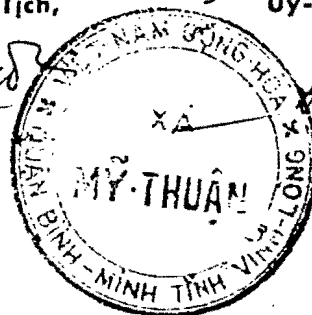
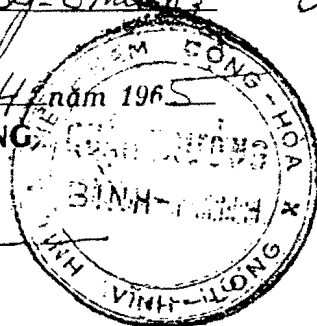
Làm tại Mỹ-Thuận, ngày 03 tháng 04 năm 1965
Chủ tịch kiêm Hộ-Tịch, Ủy-viên Tài-chánh,

Chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
Ủy-Ban Hành-Chánh xã Mỹ-Thuận
ký trong tờ này.

Bình-Minh, ngày 3 tháng 4 năm 1965

74. QUẢN-TRƯỞNG

TRẦN-VĂN-TUẤT



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

Quận BÌNH-MINH

Xã MỸ-THUẬN

CHỨNG-CHỈ SỐNG CHUNG

Chúng tôi Ủy-Ban Hành-Chánh xã MỸ-THUẬN, quận Bình-Minh
(VĨNH-LONG) chứng nhận Ông NGUYỄN-LONG-GIAO
phối-hợp với Bà NGUYỄN-THỊ-LỆ có lập hôn-thủ số I
ngày 02 tháng 03-1956 cấp tại Xã THỜI-AN (Phong-Phú)
và có sanh được các con hải dưới đây :

Thứ tự	HỌ TÊN ĐƯA TRÉ	NGÀY SINH	Số khai-sinh
I	Nguyễn-duy-Sơn	I-4-56	34
2	Nguyễn-Thị-Thu-Thủy	I7-II-57	I66
3	Nguyễn-long-Giang	I6-2-59	35
4	Nguyễn-Thị-Thu-Hải	I5-9-60	2II
5	Nguyễn-long-Khánh	I-03-65	30

Hiện giờ còn sống và đang ở tại nhà số 43/I, Đường Ngô Quyền
Quận Bình Minh Vĩnhlong.

sống dưới sự bảo-trợ của Ông Nguyễn-long-Giao.

Nên chúng tôi do theo tờ Hộ-tịch trên đây, chứng thật cho đương-sự
nộp hồ-sơ phụ-cấp gia-dinh.

Làm tại Mỹ-Thuận, ngày 03 tháng 04 năm 1965
Chủ tịch kiêm Hộ-Tịch, Ủy-viên Tài-chánh,

Chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
Ủy-Ban Hành-Chánh xã Mỹ-Thuận
ký trong tờ này.

Bình-Minh, ngày 3 tháng 4 năm 1965

72. QUÂN-TRƯỞNG

TRẦN-VĂN-TUẤT



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

Quận BÌNH-MINH

Xã MỸ-THUẬN

CHỨNG-CHỈ SỐNG CHUNG

Chúng tôi Ủy-Ban Hành-Chánh xã MỸ-THUẬN, quận BÌNH-MINH
(VĨNH-LONG) chứng nhận Ông NGUYỄN-LONG-GIAO
phối-hợp với Bà NGUYỄN-THỊ-LỆ có lập hôn-thú số I
ngày 02 tháng 03-1956 cấp tại Xã THỜI-AN (Phong-Phủ)
và có sanh được các con hải dưới đây :

Thứ tự	HỌ TÊN ĐƯA TRÉ	NGÀY SINH	Số khai-sinh
I	Nguyễn-duy-Sơn	I-4-56	34
2	Nguyễn-Thị-Thu-Thủy	I7-II-57	I66
3	Nguyễn-long-Giang	I6-2-59	35
4	Nguyễn-Thị-Thu-Hải	I5-9-60	2II
5	Nguyễn-long-Khánh	I-03-65	30

Hiện giờ còn sống và đang ở tại nhà số 43/I, Đường Ngô Quyền
Quận Bình Minh Vĩnhlong.

sống dưới sự bảo-trợ của Ông Nguyễn-long-Giao.

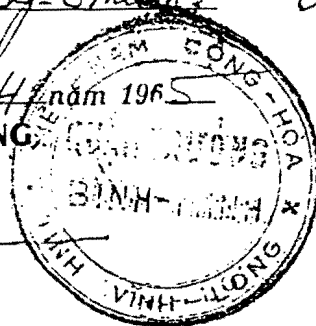
Nên chúng tôi do theo tờ Hộ-tịch trên đây, chứng thật cho đương-sự
nạp hồ-sơ phụ-cấp gia-đình.

Làm tại Mỹ-Thuận, ngày 03 tháng 04 năm 1965
Chủ tịch kiêm Hộ-Tịch, Ủy-viên Tài-chánh,

Chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
Ủy-Ban Hành-Chánh xã Mỹ-Thuận
ký trong tờ này.

Bình-Minh, ngày 3 tháng 4 năm 1965
74. QUẢN-TRƯỞNG

TRAN-VĂN-TUẤT



BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thành Cantho
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud - Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-thành
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-duy-Thanh
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

Trích y bản chánh, h
(Pour extrait conforme),

TƯ CHÁNH-ÁN Toà HÒA PHONG DINH
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tốt
(M.)

Chánh-Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef du dit tribunal).

CANTHO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),

CANTHO ngày 25/7/1966
CHÁNH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT),

Giá tiền : 5800
(Coût)
Biên-lai số : 4804
(Quittance N°)

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thành Càntho
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Thới-thành
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-đuy-Thanh
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

TUR. Chánh-án Toà HONQ PHONG DINH
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Le-quang-Tốt
(M.)

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

CAN THO ngày 25/7/1966

CHANH-AN,
(LE PRÉSIDENT).

Trích y bản chánh. ☒
(Pour extrait conforme),

CAN THO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF).

Giá tiền : 5800
(Coi)
Biên-lai số : 4804
(Quittance N°)

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ PHONG DINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Thới-thạnh Càntho
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1930
(Année)

SỐ HIỆU 340
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sanh ngày nào (Date de naissance)	Le seize Août 1930
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Thới-thạnh
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-duy-Thanh
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Tên họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Trần-thị-Phổ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Làm ruộng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-an
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ thứ

Chúng tôi, Trần-chí-Hòa
(Nous)

TUẦN Chánh-án Toà HÒA PHONG DINH
(Président du Tribunal)

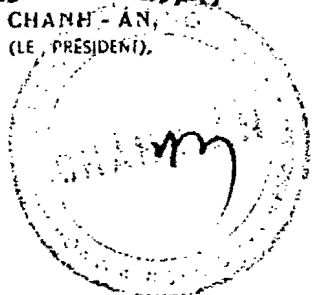
chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tết
(M.)

Chánh-Lục-sự Toà-án sơ tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

CAN THO ngày 25/7/1966

CHÁNH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT).



Trích y bốn chánh. ☒
(Pour extrait conforme),

CAN THO ngày 25/7/1966

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),



Giá tiền : 5800
(Coût)

Biên-lai số : 4804
(Quittance N°)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM Phong-Dinh S/40
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

PHÒNG LỤC-SỰ

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU I 66
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nữ
Sinh ngày nào (Date de naissance)	17-II-1957
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho ngày 27-I-1957

CHANH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00

(Coût)

Biên-lai số 1033

(Quittance n°)

Lê-quan-Tốt

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU I 66
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nữ
Sinh ngày nào (Date de naissance)	17-11-1957
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thê. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho. ngày 27-1- 197 3

CHÀNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00
(Coût)
Biên-lai số 1033
(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM Phong-Dinh S/40
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1957
(Année)

SỐ HIỆU I 66
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-thị-Thu-Thủy
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nữ
Sinh ngày nào (Date de naissance)	17-11-1957
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho ngày 27-1-1957

CHÀNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền: 15.00
(Coût)
Biên-lai số 1033
(Quittance n°)

Lê-quang-Tốt

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Xã, Phường

Huyện, Quận

Tỉnh, Thành phố

QĐ số

Ngày

Số

Quyển số

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Bí danh

Sinh ngày tháng

năm hay tuổi

Dân tộc

Quốc tịch

Nghề nghiệp

Nơi đăng ký

nhân khẩu

thường trú

Số giấy chứng minh nhân dân:

hoặc hộ chiếu

Đăng ký ngày tháng năm 19

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. UBND



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, thị trấn: ...
Thị trấn ...
Tỉnh ...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số ...
Quyển số ...

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	NGUYỄN - THỊ - ANH - THỊ		Nam, nữ	1
Sinh ngày tháng, năm	Sinh ngày 12-05-1982			
Nơi sinh	Xã ... Huyện ... Tỉnh ...			
Loại về cha, mẹ	C H A		M E	
Họ tên, tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	Nguyễn - Ngọc - Thị		Nguyễn - Thị - Thu - Thị	
Tên họ giáo dục	Kính		Kính	
Trình độ tốt nghiệp	Cao cấp		Cao cấp	
Họ tên, tuổi, nơi sinh, số giấy chứng minh hoặc CCCD của người đăng khai	Nguyễn - Ngọc - Thị 1961 ... Huyện ... Tỉnh ...			

Đăng ký ngày ... tháng ... năm ...
TM/UB D ... ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

...
...
...

NGHĨA-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

PHÒNG LỤC-SỰ

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Thới-An (Phong-Dinh)

(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)

(Sud VietNam)

NĂM 1959
(Année)

SỐ HIỆU 35
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ. (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

CHÍNH

27-1-1973

CHANG LUC-SU
(LE GREFFIER EN CHIEF)

Giá tiền: 15.00

(Cont)

Biên-lai số 1033

(Quittance n°)

Lê-quang-Tốt

NĂM 1959

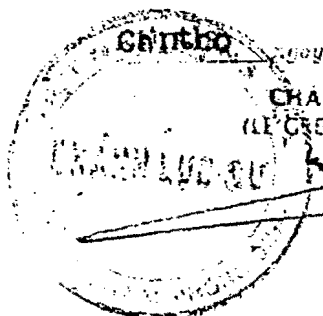
(Année)

SỐ HIỆU 35

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)



27-I-1959

CHÍNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHET)

Giá tiền: 15.00

(Cout)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

NĂM 1959

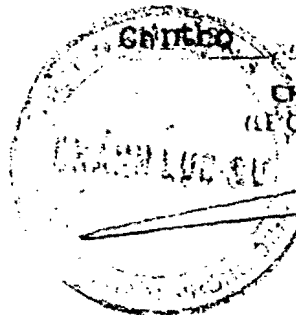
(Année)

SỐ HIỆU 35

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-Giang
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sinh ngày nào (Date de naissance)	16-2-1959
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)



CHÍNH

27-I-1959

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHET)

Giá tiền: 15.00

(Coût)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Chợ Mới Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Huyện, Quận Đống Đa

Tỉnh, Thành phố Hà Nội

QĐ số

Ngày 03/7/84

Số 569/84

Quyển số 01

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Nguyễn Long Giang

Lâm Thị Hồng

Bí danh

Sinh ngày tháng 16/2/59 (mười sáu tháng hai năm

năm hay tuổi Sáu mươi hai năm

nhất chín năm chín

11/7/56 (mười một tháng bảy năm

nhất chín năm sáu

nhất chín năm sáu

Dân tộc

Việt Nam

Việt Nam

Quốc tịch

Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp

Công nhân viên nhà nước

Phụ nữ

Nơi đăng ký - Công ty Chợ Mới

nhân khẩu Cộng đồng

thường trú Cộng đồng

Số giấy chứng minh nhân dân 360547351

hoặc hộ chiếu

4 m. ấp

Xã

Huyện

Cộng đồng

Đăng ký ngày 03 tháng 07 năm 19 84

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D. Lâm Thị Hồng

Nguyễn Long Giang

Lâm Thị Hồng

Nguyễn Long Giang. Lâm Thị Hồng

KHAI SANH

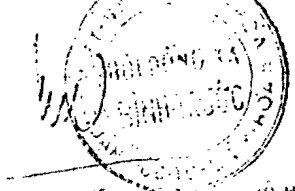
Số hiệu :

TRÍCH Y THEO ĐỒ Khai 105
 BÌNH-TRƯỚC NGÀY 1/10 1964
 HỘI-VIÊN HỢP-TỊCH

Handwritten signature

Handwritten text

KIEP CHI
 Ngày 1/10 1964
 Hội-Viên Xá Chánh



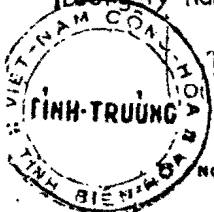
NGUYỄN VĂN DICH

TỈNH-SINH-HOÀ

Chức vụ chữ ký của
 Hội đồng Xứ Bình-Trước
 ghi trên.

Biên-hu, ngày 1-10 1964
T. L. TỈNH-TRƯỞNG,

Handwritten signature
 Ủy-Viên-Hành-Chánh



NGUYỄN-DINH-LANG
 Phó-Đầu-Sứ

Tên, họ ấu-nhi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Phái :	<u>Nữ</u>
Sanh :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Ngày, tháng, năm)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cha :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Tên họ)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tuổi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Mẹ :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Tên họ)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tuổi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Vợ :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Người khai :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Tên họ)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tuổi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Ngày khai :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Người chứng thứ nhất :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Tên họ)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tuổi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Người chứng thứ nhì :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
(Tên họ)	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Tuổi :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đinh Văn Thanh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đinh Văn Thanh</u>

NHÀ IN HỢP-LẬP 41 QUỐC LỘ 1 (TRƯỚC TỶ CÁN-SAT DIỄN-HOÀ)

Bình-Trước, ngày 1 tháng 10 năm 1964

Người khai, Hộ-lộ, Nhân-chứng

Đinh Văn Thanh Đinh Văn Thanh Đinh Văn Thanh

Đinh Văn Thanh

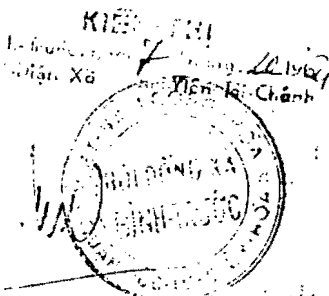
KHAI SANH

Số hiệu :

THỰC HIỆN THEO ĐỒ khởi 56
BÌNH-TRƯỚC NGÀY 1/10/1966
HỘI-VIÊN HỮU-TỊCH

Handwritten signature

CHỖ ĐÓNG CHỮ



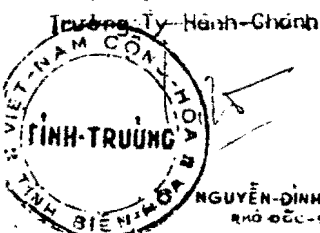
NGUYỄN VĂN LỊCH

TỈNH-BÌNH-TRƯỚC

Đã làm thủ tục ký của
Hội đồng Xã Bình-Trước
ghi trên.

Biên bản, ngày 1-10-1966

T. L. TỈNH-TRƯỞNG,



NGUYỄN-DINH-LANG
KHO ĐỐC-SY

Tên, họ ấu-nhì :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Phái :	<u>nam</u>
Sanh :	<u>chính t. 10-10-1966</u>
(Ngày, tháng, năm)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Chưa :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
(Tên họ)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tuổi :	<u>10-10-1966</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Mẹ :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
(Tên họ)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tuổi :	<u>10-10-1966</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Vợ :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Người khai :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
(Tên họ)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tuổi :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Ngày khai :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Người chứng thư nhất :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
(Tên họ)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tuổi :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Người chứng thư nhì :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
(Tên họ)	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Tuổi :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Nghề-nghiep :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>
Cư-trú tại :	<u>Đỗ Văn Sinh</u>

Bình-Trước, ngày 10 tháng 10 năm 1966

Người khai,

Hồ-lý,

Nhất-chứng

Đỗ Văn Sinh Đỗ Văn Sinh Đỗ Văn Sinh

Đỗ Văn Sinh

MUA IN HỘ-LỆT 4 QUỐC LỘ 1 (TRƯỚC TỶ CẢNH-SAT BIÊN-HÓA)

Thành phố, Tỉnh: Thị xã Quảng Trị

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 890

Quyền số 41[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LÂM KIẾN TRĂNG		Nam, nữ <u>nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	24 - 07 - 1975 (hai mươi bốn, tháng bảy, năm một nghìn chín trăm bảy mươi lăm)		
Nơi sinh	Hải Phòng, Viện Dũ Hùng Thị Xã Vĩnh Lộc		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Long Giang (1959)	Lâm Kiều Hạnh (1956)	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Sinh viên nội thất ở TP Hải Phòng	Nội trợ nội thất ở TP Hải Phòng	
Nơi ĐKNK thường trú	Thị trấn Thái An	Thị trấn Thái An	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Long Giang (1959) nội thất ở TP Hải Phòng Thị trấn Thái An. Nguyễn Kiều Hạnh (1956) nội trợ ở TP Hải Phòng Thị trấn Thái An.		

Thành phố, Tỉnh: Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 990

Quyền số 01

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LÂM KIỀU TRANG		Nam, nữ <u>nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	24-07-1975 (Bàis nước ngoài, tháng bảy; năm một nghìn chín trăm bảy mươi lăm)		
Nơi sinh	Bàis * sinh viên ĐUT trường Thị xã Vĩnh Long		
Khai về cha, mẹ	C H A		M E
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Long Giang (1959)	Lâm Kiều Hằng (1956)	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân nội ĐKT 07 cấp	Nội trợ nội ĐKT 07 cấp	
Nơi ĐKNK thường trú	Thị trấn Thủ Đức	Thị trấn Thủ Đức	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Long Giang (1959) nội ĐKT 07 cấp Thị trấn Thủ Đức. Nguyễn Kiều Hằng Thị trấn Thủ Đức		

Đã ký ngày 03 tháng 11 năm 1978.
TM/UBND Xuân Hòa ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Nguyễn Đình Trường

Thành phố, Tỉnh: Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu BT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 590

Quyền số 01[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LÂM KIỀU TRANG		Nam, nữ <u>nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	24-07-1975 (Hai mươi bốn, Tháng bảy, năm một nghìn chín trăm bảy mươi lăm)		
Nơi sinh	Nhà sinh viên ĐHTT Huế Thị xã Vinh Long		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Long Giang (1954)	Lâm Kiều Hạnh (1956)	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân nội ĐHTT ở TP Huế	Nội trợ nội ĐHTT ở TP Huế	
Nơi ĐKNK thường trú	Thị trấn Thuận An	Thị trấn Thuận An	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Long Giang (1954) nội ĐHTT ở TP Huế Thị trấn Thuận An. Nguyễn Kiều Hạnh Thị trấn Thuận An		

Đăng ký ngày 03 tháng 11 năm 1978.

TM/UBND Chánh ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

ichu - ichu



Nguyễn Văn Trường

Xã, thị trấn: Thị trấn

Thị xã, quận : Quảng Nam

Thành phố, Tỉnh: TP. Quy Nhơn

GIẤY KHAI SINH

Số 490

Quyền số 01[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LÂM KIỀU TRANG		Nam, nữ <u>nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	24-07-1975 (Khai mười bốn, Tháng bảy, năm một nghìn chín trăm bảy mươi lăm)		
Nơi sinh	Khai sinh viên ĐUT trường THPT Xá Vĩnh Long		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Long Giang (1959)	Lâm Kiều Hạnh (1956)	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân nội ĐKT 07 ở	Nội trợ nội ĐKT 07 ở	
Nơi ĐKNK thường trú	Thôn Lũn Thôn An	Thôn Lũn và Thôn An	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Long Giang (1959) nội ĐKT 07 ở Thôn Lũn và Thôn An. Nguyễn Kiều Trang (1975) nội ĐKT 07 ở Thôn Lũn và Thôn An		

Đang ký ngày 03 tháng 11 năm 1978.
TM/UBND Xuân Hòa ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Chun Tich

Nguyễn Xuân Trường

Thành phố, Tỉnh: Sóc Trăng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 480Quyền số 01 .[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LÂM DUY PHƯƠNG		Nam, nữ <u>nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	16-12-1975 (mười sáu, tháng mười hai, năm cung-ngũ năm trãi bảy mươi lăm)		
Nơi sinh	Xã Vĩnh Yên, Huyện Tân Giang		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Giang (1957)	Lâm Viên Thanh (1956)	
Dân tộc	Tên	Tên	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Đã học nghề nấu bột ở ấp Thới Hòa và Thới An Thị trấn Hòa và Thới An		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Văn Giang (1959) nội ruột ở ấp Thới Hòa và Thới An huyện Vĩnh Yên Tân Giang		

Đăng ký ngày 01 tháng 11 năm 1978.

TM/UBND _____ ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

Phong-Dinh S/40

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extrait du registre des actes de naissance)

Thới-An (Phong-Dinh)

(NAM-PHẦN)

(Sud Viet-Nam)

NĂM 1970

(Année)

SỐ HIỆU

(Acte No)

20

Tên, họ đứa con nít	Nguyễn-long-An
(Nom et prénom de l'enfant)	
Nam, nữ	Nam
(Sexe de l'enfant)	
Sinh ngày nào	15-1-1970
(Date de naissance)	
Sinh tại chỗ nào	Thới-An
(Lieu de naissance)	
Tên, họ cha	Nguyễn-long-Giao
(Nom et prénom du père)	
Cha làm nghề gì	Buôn bán
(Sa profession)	
Nhà cửa ở đâu	Thới-An
(Son domicile)	
Tên, họ mẹ	Nguyễn-thị-Là
(Nom et prénom de la mère)	
Mẹ làm nghề gì	Mại trợ
(Sa profession)	
Nhà cửa ở đâu	Thới-An
(Son domicile)	
Vợ chánh hay thứ	Chánh
(Son rang de femme mariée)	

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho

27-1-

3

CHÁNH LỤC-SỰ

(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền : 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1032

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

Phong-Dinh S/40

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extrait du registre des actes de naissance)

Thới-An (Phong-Dinh)

(NAM-PHÂN)

(Sud Viet-Nam)

NĂM 1970

(Année)

SỐ HIỆU 20

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít	Nguyễn-long-An
(Nom et prénom de l'enfant)	
Nam, nữ	Nam
(Sexe de l'enfant)	
Sauh ngày nào	15-1-1970
(Date de naissance)	
Sanh tại chỗ nào	Thới-An
(Lieu de naissance)	
Tên, họ cha	Nguyễn-long-Giao
(Nom et prénom du père)	
Cha làm nghề gì	Buôn bán
(Sa profession)	
Nhà cửa ở đâu.	Thới-An
(Son domicile)	
Tên, họ mẹ	Nguyễn-thị-Lệ
(Nom et prénom de la mère)	
Mẹ làm nghề gì.	Mại trợ
(Sa profession)	
Nhà cửa ở đâu	Thới-An
(Son domicile)	
Vợ chánh hay thứ.	Chánh
(Son rang de femme mariée)	

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

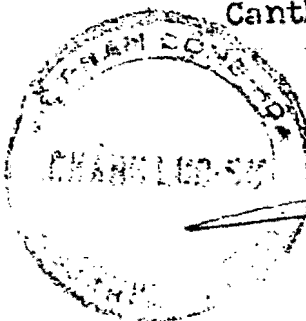
Cantho

27-1-

3

ngày 197

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)



Giá tiền: 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

Phong-Dinh S/40

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

(Extrait du registre des actes de naissance)

Thới-An (Phong-Dinh)

(NAM-PHẦN)

(Sud VietNam)

NĂM 1970

(Année)

SỐ HIỆU 20

(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-long-An
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Nam
Sanh ngày nào (Date de naissance)	15-1-1970
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Thới-An
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-long-Giao
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-thị-Lệ
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Thới-An
Vợ chánh hay thê (Son rang de femme mariée)	Chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)

Cantho

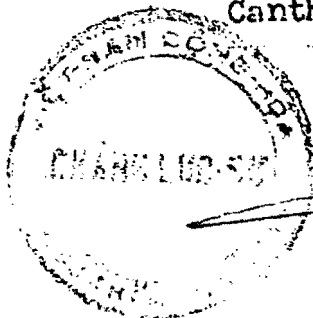
27-1-

3

ngày

197

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)



Giá tiền: 15.00

(Cost)

Biên-lai số 1033

(Quittance no)

Lê-quang-Tốt

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Thị trấn PHONG-DINH

Quận PHONG-PHÚ

Tên THỐI-THÀNH

Số 3.6

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

Lập ngày 28 tháng 6 năm 19 61

Tên họ đứa trẻ	: <u>NGUYỄN NGỌC-THI</u>
Con trai hay con gái	: <u>Nam</u>
Ngày sinh	: <u>Hai mươi-sáu tháng 6 dl 1961</u>
Nơi sinh	: <u>Thối-Thạnh</u>
Tên họ người cha	: <u>Nguyễn văn-Trị</u>
Tên họ người mẹ	: <u>Phan thị-Vinh</u>
Vợ chánh hay không có hôn thú	: <u>Vợ-chánh</u>
Tên họ người đứng khai:	: <u>Nguyễn văn-Trị</u>

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH

Thối-Thạnh, ngày 8 tháng 5 năm 19 73

XA TRƯỞNG ~~MA~~ UY VIÊN HỘ TỊCH, K

MIỄN THỊ-THỰC
CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ CHỮ
19 73



NGUYỄN-MÃN

LÊ-KHUU-NHẠCH

II-7-1956

(Điện-Hòa)

Lên-văn-Sầu

Hoàng-thị-Lý

T. Bắc-Duy-Tà (Vĩnh Long)



Tàn nhang trên 1/2 trái
môi trên.

45

38

Vĩnh-Long, 14-12-71
TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG
CHI-HUY PHÓ,

NGUYỄN-VĂN-LUÔNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THỜI CÁN-QUỐC

Số 00151

Họ-Tên NGUYỄN-THỊ-THU-THỦY



Ngày, tháng, năm sinh 17-11-1957

Xã Tân-An (Phong-Dinh)

Cha Nguyễn-Long-Diêu

Mẹ Nguyễn-thị-Lệ

Đã học lớp 7, Xã Tân-An (VL)

Tên nhân viên
dưới sau khoe phải lòng.

Chức vụ đương sự:

Vĩnh-long, ngày 29-6-1972

TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG
CHI-HUY PHÓ, ...

NGUYỄN-VAN-LUONG

Ngôn từ trái



VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CÁN QUOC

Họ Tên NGUYỄN-LONG-ATANG



Sinh ngày, nơi sinh 16-02-1955

Xã Thới-Án (Phong-Dinh)

Cha Nguyễn-Long-Diêu

Mẹ Nguyễn-Thị-Lê

Địa chỉ 14/1 ấp Tân-Huân, Xã

Sân-Ấn (VT)

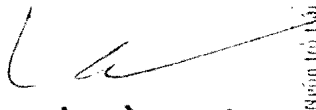
Dấu vết riêng: 50, 100 cách 3, 5 01/10/71

trên giữa mặt phải, Năng 54 Kg

Chữ ký đương sự:

Vĩnh-long, ngày 21-01-1971

PH. CHỈ-HUY-TRƯỞNG CSQG



ĐOÀN-THÀNH-THỨC

Nghĩa tro mặt

Nghĩa tro trái



THE CAN-CLUB



Họ Tên NGUYỄN-LONG-GIAO

Ngày sinh 16-08-1930

Thị-Thanh (PhongDinh)

Nguyễn-duy-Thanh

Trần-thị-Pho

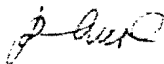
Địa chỉ 59/1A, Nguyễn-Huê (VL)

Chăm sóc cách 2 •
trước trái tai trái.

72

67

Vĩnh-Long, ngày 28-03-1970
TUN.TRƯỜNG-TY CSQG, S.



TRẦN-TẤN-PHUỐC





NGUYỄN-THỊ-LÊ

Tự Nhanh

6-9-1935

Xã Long-Điền (An-Giang)

Nguyễn-văn-Ất

Nguyễn-Thị-Sâm

Chỉ 59/11 Nguyễn-Huê (V-L)

Chăm sóc cách 1,5 dưới

58

đuôi mắt trái.

50

Nguyễn Văn

Vĩnh-Long, 9-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

Trần Tấn Phước

TRẦN-TẤN-PHUỘC



VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CÁN-QUỐC
 Số: 10460472

Họ Tên: **NGUYỄN-LONG-GIAO**

Ngày, nơi sinh: **16-08-1930**
Thới-Thanh (Phong-Dinh)

Cha: **Nguyễn-duy-Thanh**
 Mẹ: **Trần-thị-Pho**

Địa chỉ: **59/1A, Nguyễn-Huệ (VL)**

Dấu vết riêng: Chạm sọc cách 2 trước trái tai trái.

Cao: 72
 Nặng: 67 Kg

Chữ ký dương sự:

Vĩnh-Long, ngày 28-03-1970
TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CÁN-QUỐC
 Số: 10460473

Họ Tên: **NGUYỄN-THỊ-LỆ**

Tự: **Nhanh**

Ngày, nơi sinh: **6-9-1935**
Xã Long-Điền (An-Giang)

Cha: **Nguyễn-văn-Ất**
 Mẹ: **Nguyễn-Thị-Sâm**

Địa chỉ: **59/1A Nguyễn-Huệ (V-L)**

Dấu vết riêng: Chạm sọc cách 1,5 dưới dưới mắt trái.

Cao: 58
 Nặng: 50 Kg

Chữ ký dương sự:

Vĩnh-Long, ngày 9-03-1970
TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CÁN-QUỐC
 Số: 10460474

Họ Tên: **NGUYỄN-THỊ-THU-THỦY**

Ngày, nơi sinh: **17-11-1957**
Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: **Nguyễn-Long-Giao**
 Mẹ: **Nguyễn-thị-Lệ**

Địa chỉ: **10/1, Xã Tân-An (VL)**

Dấu vết riêng: Tàn nhang cách 2 dưới sau khoe phải hông.

Cao: 56
 Nặng: 44 Kg

Chữ ký dương sự:

Vĩnh-Long, ngày 29-8-1972
TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG
CHI-HUY PHÓ,

NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
THẺ CÁN-QUỐC
 Số: 10460471

Họ Tên: **NGUYỄN-LONG-GIAO**

Ngày, nơi sinh: **16-08-1930**
Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: **Nguyễn-Long-Giao**
 Mẹ: **Nguyễn-thị-Lệ**

Địa chỉ: **10/1, Xã Tân-An (VL)**

Dấu vết riêng: Sọc tròn cách 1,5 trên giữa mày phải.

Cao: 54
 Nặng: 54 Kg

Chữ ký dương sự:

Vĩnh-Long, ngày 21-01-1971
TUN. CHI-HUY-TRƯỞNG CSQG,

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIAO

Ngày, nơi sinh: 16-08-1930

Thôn: Thanh (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-duy-Thanh

Mẹ: Trần-thị-Pho

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huê (VL)



Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 2 trước trái tai trái.

Chữ ký đương sự:

Vĩnh-Long, ngày 28-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

Trần-Tân-Phước

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

Chân: 72

Nặng: 67 Kg




VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-LỆ

Tên Nhaneh

Ngày, nơi sinh: 6-9-1935

Xã Long-Diên (An-Giang)

Cha: Nguyễn-văn-At

Mẹ: Nguyễn-Thị-Sâm

Địa chỉ: 59/1A Nguyễn-Huê (V-L)



Dấu vết riêng: Chấm sọc cách 1,5 dưới dưới mắt trái.

Chữ ký đương sự:

Vĩnh-Long, ngày 9-03-1970

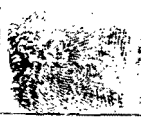
TUN. TRƯỞNG-TY CSQG,

Trần-Tân-Phước

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

Chân: 58

Nặng: 50 Kg

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-THU-THUY

Ngày, nơi sinh: 17-11-1957

Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-thị-Lệ

Địa chỉ: 11/1, Xã Tân-An (VL)



Dấu vết riêng: Tàn nhang cách dưới sau khoe phải động.

Chữ ký đương sự:

Vĩnh-Long, ngày 22-8-1972

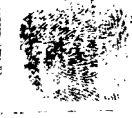
TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG

CHI-HUY PHÓ,

NGUYỄN-VAN-LƯƠNG

Chân: 56

Nặng: 54 Kg




VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THE CĂN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-STAR

Ngày, nơi sinh: 10-02-1955

Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-Thị-Lệ

Địa chỉ: 11/1 Xã Tân-An, Xã



Dấu vết riêng: Sọc trên cách 1,5 trên giữa mày phải.

Chữ ký đương sự:

Vĩnh-Long, ngày 21-01-1972

TUN. CHI-HUY-TRƯỞNG CSQG,

Trần-Tân-Phước

TRẦN-TÂN-PHƯỚC

Chân: 51

Nặng: 54 Kg




VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CÁN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIAO

Ngày, nơi sinh: 16-08-1930

Thời-Thanh (Phong-Dinh): Thôi-Thanh (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-duy-Thanh

Mẹ: Trần-thị-Pho

Địa chỉ: 59/1A, Nguyễn-Huệ (VL)

Dấu vết răng: Chấm sọc cách 2 trước trái tai trái.

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 28-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]
TRẦN-TÂN-PHUỐC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CÁN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-LỆ

Tự-Nhanh: Tự-Nhanh

Ngày, nơi sinh: 6-9-1935

Xã Long-Diên (An-Giang): Xã Long-Diên (An-Giang)

Cha: Nguyễn-văn-Ất

Mẹ: Nguyễn-Thị-Sam

Địa chỉ: 59/1A Nguyễn-Huệ (V-L)

Dấu vết răng: Chấm sọc cách 1,5 dưới đuôi mắt trái.

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 9-03-1970

TUN. TRƯỞNG-TY CSQG, [Signature]
TRẦN-TÂN-PHUỐC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CÁN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-THỊ-THU-THUY

Ngày, nơi sinh: 17-11-1957

Xã Thới-An (Phong-Dinh): Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-Thị-Lệ

Địa chỉ: 1A, Xã Tân-An (VL)

Dấu vết răng: Tàn nhang, sọc dưới sau khoe phải, đồng.

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 22-8-1972

TUN. CHI-HUY TRƯỞNG CSQG
CHI-HUY PHỐ, [Signature]
NGUYỄN-VAN-LƯƠNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THE CÁN-CƯỚC

Họ Tên: NGUYỄN-LONG-GIANG

Ngày, nơi sinh: 10-02-1955

Xã Thới-An (Phong-Dinh): Xã Thới-An (Phong-Dinh)

Cha: Nguyễn-Long-Giao

Mẹ: Nguyễn-Thị-Lệ

Địa chỉ: 1A, Xã Tân-An (VL)

Dấu vết răng: Sọc, trên cách 1,5 trên giữa mày phải.

Chữ ký đương sự: [Signature]

Vĩnh-Long, ngày 21-01-1972

TUN. CHI-HUY-TRƯỞNG CSQG, [Signature]
ĐOÀN-THỊ-THUẬN

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM Date:
1. Full name of Ex.Political prisoner: NGUYỄN LONG GIAO
2. Other names:
3. Date and place of Birth: August 16th 1930 Cần Thơ
4. Position, Rank (before 4/75): Đàn Bèu Hạ Nghi Viên
Military Service number:
5. Month, date, year anested: June 12th 1975.
6. Month, date, year out camp: September 10th 1981.
7. Month, date, and year release certificate: No: 212. September 10th 1981
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lê 02/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn
Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam.
9. Present residing address:
02/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn-Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.
- II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.
Political prisoner immediate family and Mother, Father.
- A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be
considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lê	06. 09. 1935	Thị trấn	nữ	Vợ chồng	02/07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Phái Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16. 02. 1959	"	nam	Con trai	Thị trấn -
04.	Nguyễn Long An	15. 04. 1970	"	"	"	Huyện Ô Môn
05.	Nguyễn Ngọc Thị	26. 06. 1961	"	"	Con rể	Thị trấn -
06.	Lâm Kiều Thanh	11. 08. 1956	Biển Hòa	nữ	Con dâu	Tỉnh Hậu -
07.	Nguyễn Lâm Kiều Trang	24. 08. 1975	Thị trấn	"	cháu nội	Giang
08.	Nguyễn Lâm Duy Phường	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị Trúc Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	cháu ngoại	Nam.

- B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | <u>Name</u> | <u>Address</u> |
|--------------------|------------------------------|--|
| 1. Father : | Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother : | Trần Thị Phở (dead) | |
| 3. Spouse : | Nguyễn Thị Lê (living) | 02/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse : | | |
| 5. Children : | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 02/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 154/22. Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trách (living) | 452/46. Cách Mạng Tháng 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

(Siblings) 1. Nguyễn Thị Karet (living) - Cùng ngu: ấp Thới Hoà E. Thị trấn -
2. Nguyễn Thị Nhu (H) - Huyện Bôn. Tỉnh Hậu Giang.
3. Nguyễn Thị Yên (H) -
4. Nguyễn Duy Xuân (dead) - Trại cải tạo Nam Hà - (Hà Nam Ninh)
(date dead: 10.11.1986)

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM.

A. Closest relatives in the US.

Of me

Of my spouse

1- Nguyễn Thanh Hòa

2- Nguyễn Thanh Mỹ

B. Relatives in other foreign countries:

Of me

Of my spouse

Nguyễn Duy Dân P.O Box 203 Smithfield
5.114. South Australia.

IV. Oversea training paid US Government.

V. US Awards and decorations.

VI. Have you submitted the application for family reunification until now. The application:

VII. Comment

Remarks

VIII. Please list here all documents attached to this questionnaire.

- The copies of birth certificates, dead certificate, Marriage certificates
out camp's paper and individual certificates.

Signature,

Mrs. NGUYỄN THỊ LỆ.

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM

Date:

1. Full name of Ex.Political prisoner: **NGUYỄN LONG GIÀO**
2. Other names:
3. Date and place of Birth: **August 16th 1930** **Cần Thơ**
4. Position, Rank (before 4/75): **Đàn Bừa Hạ Ngõ Vên**
Military Service number:
5. Month, date, year arrested: **June 15th 1975.**
6. Month, date, year out camp: **September 10th 1981.**
7. Month, date, and year release certificate: **12-212. September 10th 1981**
8. Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lệ 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu
Thị Hậu Giang. South Vietnam.
9. Present residing address:
07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn-Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang.
South Vietnam.

II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex.

Political prisoner immediate family and Mother, Father.

A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be considered for US Country.

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lệ	06. 09. 1935	m. Châu	nữ	ly cảnh	Đo 07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Phái Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16. 02. 1959	"	nam	Con trai	"
04.	Nguyễn Long An	15. 01. 1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thi	26. 08. 1961	"	"	Con rể	Huyện Châu
06.	Lâm Kiều Hoa	11. 08. 1956	Bình Hòa	nữ	Con dâu	Tỉnh Hậu -
07.	Nguyễn Lâm Kiều Trang	24. 07. 1975	Bình Long	"	Cháu nữ	Giang
08.	Nguyễn Lâm Duy Phường	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	South Viet-
09.	Nguyễn Thị An Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	Cháu ngoại	Nam.
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | <u>Name</u> | <u>Address</u> |
|-------------------|------------------------------|---|
| 1. Father: | Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother: | Thân Thị Phó (dead) | |
| 3. Spouse: | Nguyễn Thị Lệ (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | | |
| 5. Children: | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 07/Khu 2 ấp Phái Hòa E. Thị trấn - Huyện Châu. Tỉnh Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 154/22. Fù Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Ho Chi Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trạch (living) | 457/46. Cánh Nang Kháng 8. Quận 10. Ho Chi Minh City. |

1. *Nguyễn Thị Thanh Hoa* (x) - *Cung cấp: cấp cho Hoa K. Thị Thanh - Huyện Thanh. Tỉnh Hậu Giang.*
 2. *Nguyễn Thị Yên* (x)
 3. *Nguyễn Duy Xuân* (dead) - *Trại Cải tạo Nam Hà. (Hà Nam Ninh)*
 (Date dead: 10.11.1986)

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM.

A. Closest relatives in the US.

	<u>Of me</u>	<u>Of my spouse</u>
1-	<i>Nguyễn Thanh Hoa</i>	
2-	<i>Nguyễn Thanh Mỹ</i>	

B. Relatives in other foreign countries:

	<u>Of me</u>	<u>Of my spouse</u>
	<i>Nguyễn Duy Dân P.O Box 203 Smithfield S. 44. South Australia.</i>	

IV. Oversea training paid US Government.

V. US Awards and decorations.

VI. Have you submitted the application for family reunification until now. The applications:

VII. Comment	Remarks

VIII. Please list here all documents attached to this questionnaire.

- The copies of birth certificates, dead certificates, marriage certificates out camp's paper and individual certificates.

Signature,

Amh

Mrs. NGUYỄN THỊ LÊ

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

- I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM** **Date:**
- Full name of Ex.Political prisoner: **NGUYỄN LONG GIÀO**
 - Other names:
 - Date and place of Birth: **August 16th 1930** **Cần Thơ**
 - Position, Rank (before 4/75): **Đàn Bầu Hạ Nghi Viên**
Military Service number:
 - Month, date, year anested: **June 17th 1975.**
 - Month, date, year out camp: **September 10th 1981.**
 - Month, date, and year release certificate: **November 21st September 10th 1981**
 - Present mailing address of Ex.Political prisoner:
Mrs. Nguyễn Thị Lê 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn
Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam.
 - Present residing address:
07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn-Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang.
South Vietnam.
- II. LIST FULL NAME. Date of Birth, place of Birth of Ex. Political prisoner immediate family and Mother, Father.**
- A. Relatives to accompany with Ex. Political prisoner to be considered for US Country.**

No.:	Name in full	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Relation-ship	Address
01.	Nguyễn Thị Lê	06. 09. 1935	Thị trấn	nữ	Vợ chồng	07/07/Khu 2
02.	Nguyễn Thị Thu Thủy	17. 11. 1957	Cần Thơ	"	Con gái	ấp Thới Hòa E
03.	Nguyễn Long Giang	16. 02. 1959	"	nam	Con trai	Thị trấn -
04.	Nguyễn Long An	15. 01. 1970	"	"	"	Thị trấn -
05.	Nguyễn Ngọc Thi	26. 06. 1961	"	"	Con rể	Huyện Ô Môn
06.	Lâm Kiên Hằng	11. 07. 1958	Thị trấn	nữ	Con dâu	Thị trấn -
07.	Nguyễn Lâm Kiên Hằng	24. 07. 1975	Thị trấn	"	Cháu nội	Thị trấn -
08.	Nguyễn Lâm Duy Phương	16. 10. 1978	Cần Thơ	nam	"	Thị trấn -
09.	Nguyễn Thị Anh Thơ	12. 05. 1982	"	nữ	Cháu ngoại	Thị trấn -
						South Viet-
						Nam.

B. Complete family listing (living/dead) of Ex. Political prisoner:

- | | <u>Name</u> | <u>Address</u> |
|-------------------|------------------------------|--|
| 1. Father: | Nguyễn Duy Thanh (dead) | |
| 2. Mother: | Trần Thị Phở (dead) | |
| 3. Spouse: | Nguyễn Thị Lê (living) | 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam. |
| 4. Former spouse: | | |
| 5. Children: | | |
| 1. | Nguyễn Thị Thu Thủy (living) | 07/Khu 2 ấp Thới Hòa E. Thị trấn - Huyện Ô Môn. Thị trấn Hậu Giang. South Vietnam. |
| 2. | Nguyễn Long Giang | " |
| 3. | Nguyễn Long An | " |
| 4. | Nguyễn Thị Thu Hải | 15/1/82. Phụ Đường Lân. Phường 3. Quận 8. Hồ Chí Minh City. South Vietnam. |
| 6. Siblings | | |
| 1. | Nguyễn Văn Trách (living) | 450/46. Cánh Nang Kháng 8. Quận 10. Hồ Chí Minh City. |

3. Nguyễn Thị Nhài (s) - Chung Hòa - ấp Hòa Hòa x. Hòa Hòa -
 4. Nguyễn Thị Yên (u) - Huyện Chơn - Tỉnh Hậu Giang.
 5. Nguyễn Duy Xuân (dead) - Trại Cải tạo Nam Hà - (Hà Nam Ninh)
 (date dead: 10.11.1980)

III. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM.

A. Closest relatives in the US.

	<u>Of me</u>	<u>Of my spouse</u>
1-	Nguyễn Thanh Hòa	
2-	Nguyễn Thanh Nguyệt	

B. Relatives in other foreign countries:

	<u>Of me</u>	<u>Of my spouse</u>
	Nguyễn Duy Dân P.O Box 203 Southfield 5. 114 - South Australia.	

IV. Overseas training paid US Government.

V. US Awards and decorations,

VI. Have you submitted the application for family reunification until now. The applications

VII. Comment	Remarks

VIII. Please list here all documents attached to this questionnaire.

- The copies of birth certificates, dead certificate, marriage certificates out camp's paper and individual certificates.

Signature,

NGUYỄN THỊ LỆ



Sài Gòn ngày 10/5/88

Chị Thơ thân,

Nhờ nhiều thi triển đây, tôi chỉ chọn lại 1 số gia đình
thưa mẹ còn lại để giúp các bạn, để gọi như chị giúp
giùm. Đây là 1 cuốn tập, chớ chết, cần lo giùm mà
lý a' lo cả, may gặp chúng mình, cũng thử xem sao bà
chị? Ờ! Lớn phải cho con cháu mình thử chị a:

- anh Nguyễn Long Giao, dân binh lập pháp và lập
hình & khố liên, dân binh Vĩnh Long mình, cũng đi học
tập với tôi, về tháng 9/1981, chết năm 81 do hậu quả
rừng thiêng nước độc. Anh ruột là Nguyễn duy Xuân, từng
là phó tá trưởng Phòng 1 và đi tù với chức vụ Viên trưởng
Viện Đại học Cần Thơ, cũng chết ở Mỹ Lai Bắc năm 1980 nữa.
- Vợ anh Giao hình bị lấy nhà ở VL, về tập tực ở
nhà chị anh Giao với 1 hồ con cái, chái nệm, chái nệm, dân
rừng v.v.

Đó là tôi xin chị thử tìm có thể giúp gia đình này xem:

Hồ B số ① của chị Giao, có địa information: Có 2 ông anh em
ở Mỹ, Rockville MD 20855. -

Hồ B số ② gia đình của chị Giao - Huỳnh Lâm -
bị bắt 19/2/76 - 15/10/83. tại trạm gác tử chức Pháo Quân
đoàn I 130 và I 171. do anh Lê Thanh Hoàng, ở Nevada.

Hai hồ B này ① và ② tuy gọi chỉ như vậy thôi
xin chị thử khi nào có thời cơ mà giúp đỡ.

Thân mến

Nghe

Thị trấn ngày 10/5/88

Chị Thảo thân,

Như nhiều thi trước đây, tôi chỉ chọn ra 1 số gia đình
thực ra cần sự trợ giúp của tôi, tôi gửi như để giúp
giảm. Đây là 1 trường hợp, chồng chết, cần lo giúp mẹ
lạ ai lo cả, may gặp chính mình, cũng thử xem sao hết
chị? để làm phúc cho con cháu mình thảo chị ạ:

- Ông Nguyễn Long Giao, dân binh lập pháp và lập
hình 2 khóa liên, dân binh Vĩnh Long mình, cũng đi học
tập với tôi, về thời 9/1981, chết năm 81 do hậu quả
vũ trụ nước độc. Ông ruột là Nguyễn duy Xuân, tôi
lo phật tử Kitô giáo 1 và đi tù với chức vụ Viên trưởng
Viện Đại học Cần Thơ, cũng chết ở Mỹ Bắc năm 1980 nữa.

- Vợ ông Giao hình bị lây như ở VL, về tá túc ở
nhà chị ông Giao với 1 cô con gái, cháu nội, cháu ngoại, dân
rừng núi.

Đó là tôi xin chị thử tìm cách giúp gia đình này xem:

Hồ sơ số ① của chị Giao, có đủ information. Có 2 ông anh em
ở Mỹ, Rockville MD 20855.

Hồ sơ số ② gia đình của chị Giao - Huỳnh Lâm -
bị bắt 19/2/76 - về 16/3/83. tại tham gia tổ chức Phục Quốc.
Đã có I 130 và I 171. do anh Lê Thanh Hoàng, ở Nevada.

Hai hồ sơ này ① và ② tuy gửi chị nhưng kết quả
xin chị tùy khi nào của tôi mà giúp đỡ.

Thân mến

Nghe

Xeno X

1707 S/22/88